

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 119 (1993)
Heft: 26

Artikel: Car & Drive: un show-room pour la voiture à Hambourg
Autor: Almeida, Philippe de
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-78093>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Car & Drive

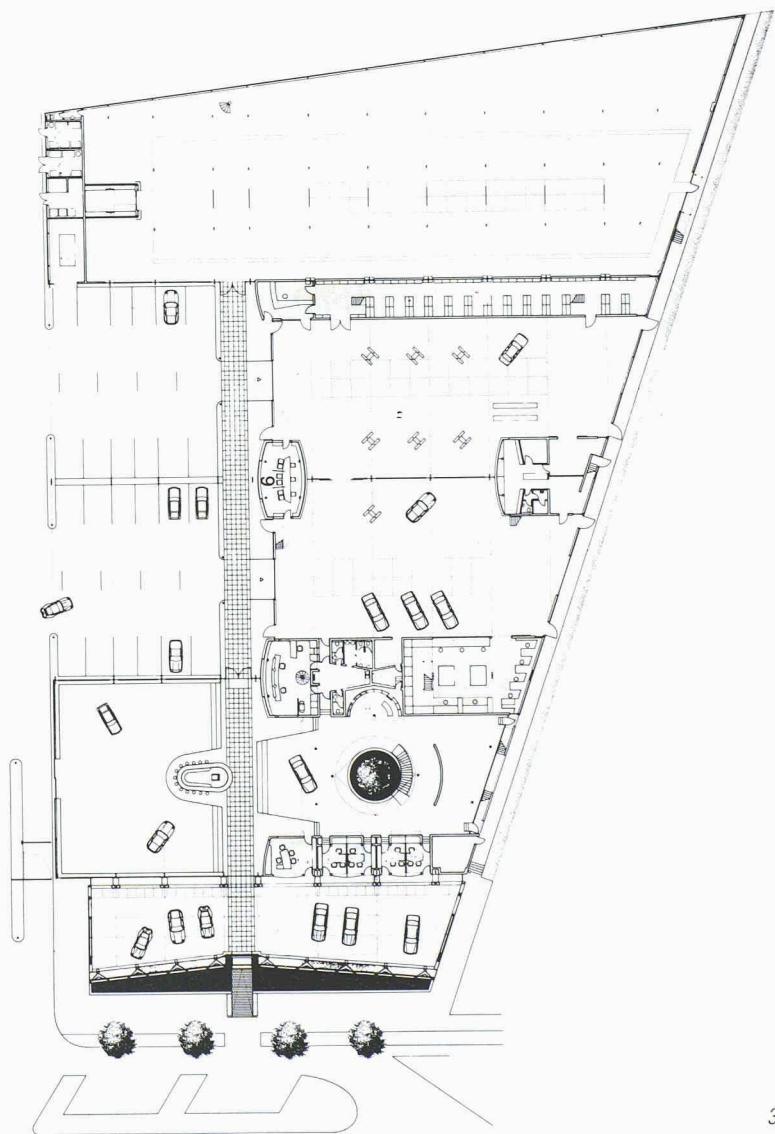
Un show-room pour la voiture à Hambourg

Par Philippe de Almeida, arch. EPFL SIA Avenue de Morges 35 1004 Lausanne

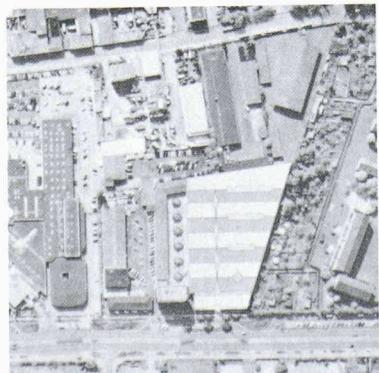
Architectes:
Hadi Teherani et Wolfgang Raderschall
Hambourg/Cologne

Photos: Flachglas AG

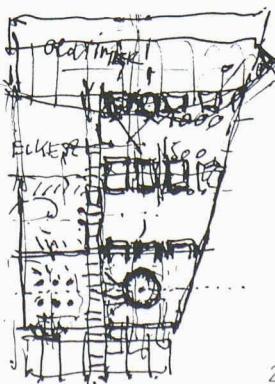
Cette vitrine-façade, partie de l'agrandissement d'un garage existant à Hambourg, est utilisée comme un espace d'exposition temporaire, un *show-room* pour des véhicules de luxe. Le verre, unique matériau choisi par les architectes pour la façade principale, a été mis en œuvre en le détachant de la structure de façon à jouer sur plusieurs plans différenciés. En effet, les plaques de verre suspendues en biais forment deux prismes purs entre lesquels se situe l'entrée. Ces écailles de verre sont délicatement accrochées, comme prises dans un filet tendu, au mur virtuel généré par la structure. Dans ce projet, la structure ponctuelle supportant la toiture ainsi que le vitrage devient un élément formel et décoratif à part entière, et non plus un simple support. Il en va de même pour l'auvent constitué de plaques de métal rouge émergeant des deux prismes en verre, et maintenu au dessus du sol par des câbles de métal. La marquise semble ainsi jouer avec la gravitation, dans un état de suspension précaire. L'armature et le verre des façades deviennent prétexte à une composition dépouillée tendant à l'abstraction, dont l'aspect visuel est encore accentué par un bassin de marbre noir reflétant les parois et traversé par une passerelle. Ce jeu de juxtaposition et de réflexion est accentué, le soir, par un éclairage indirect conférant à l'ensemble un air de fête qui évoque le goût brillant des marchés, ou encore suggérant une énorme icône étrangement posée dans la banlieue de Hambourg.



3

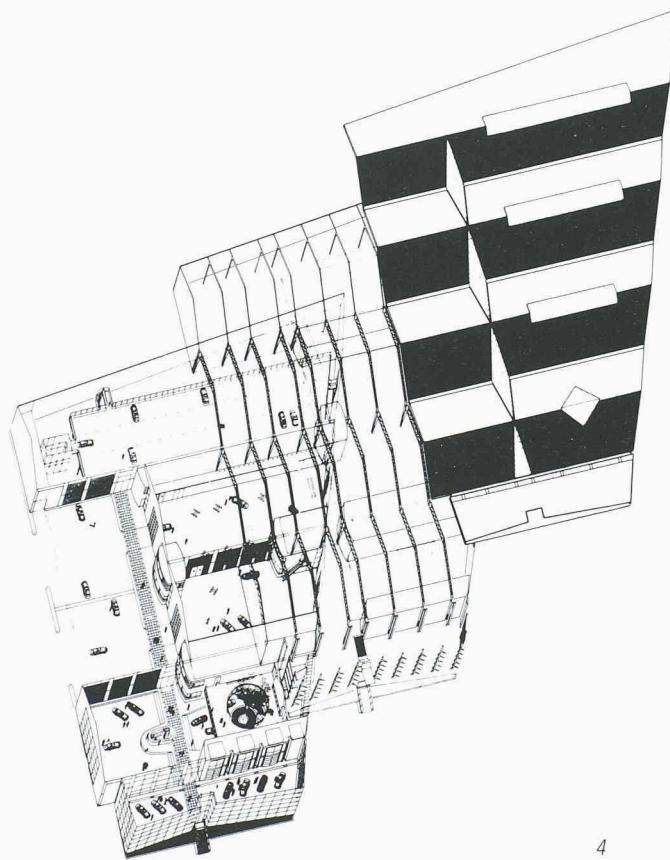


1

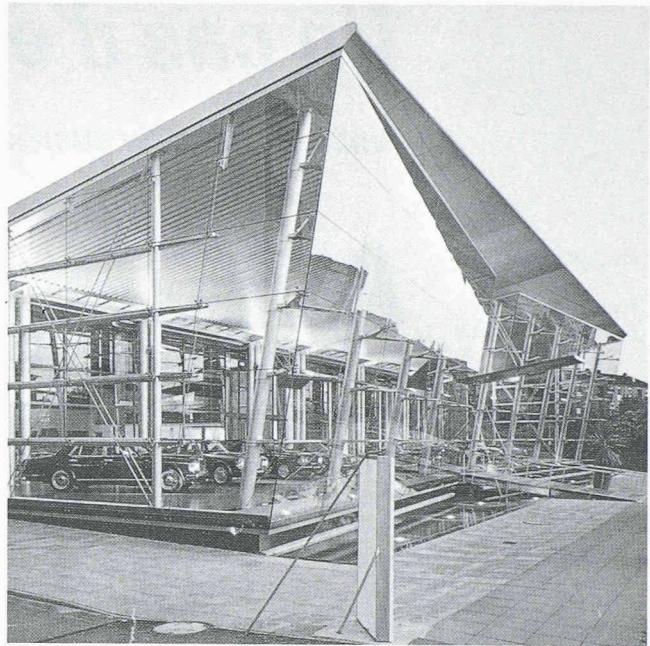


2

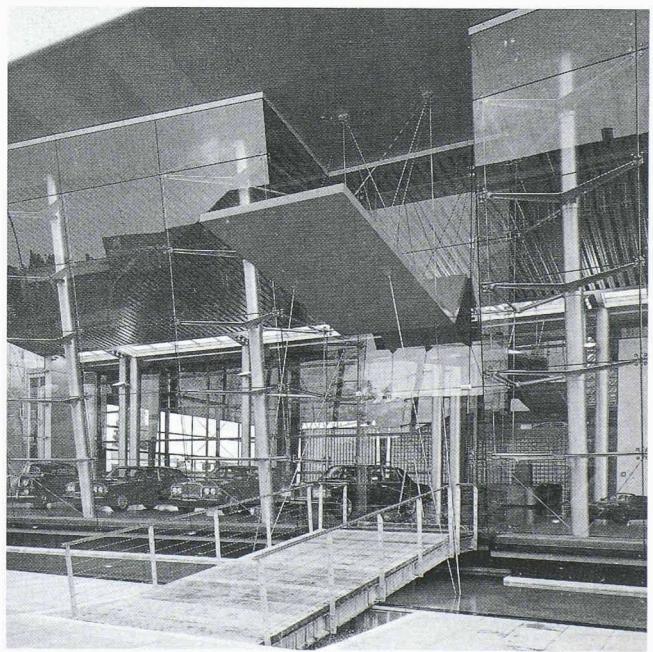
1. Plan de situation
2. Croquis d'intention
3. Plan de rez-de-chaussée
4. Axonométrie éclatée
5. Plan d'entrée de l'espace d'exposition



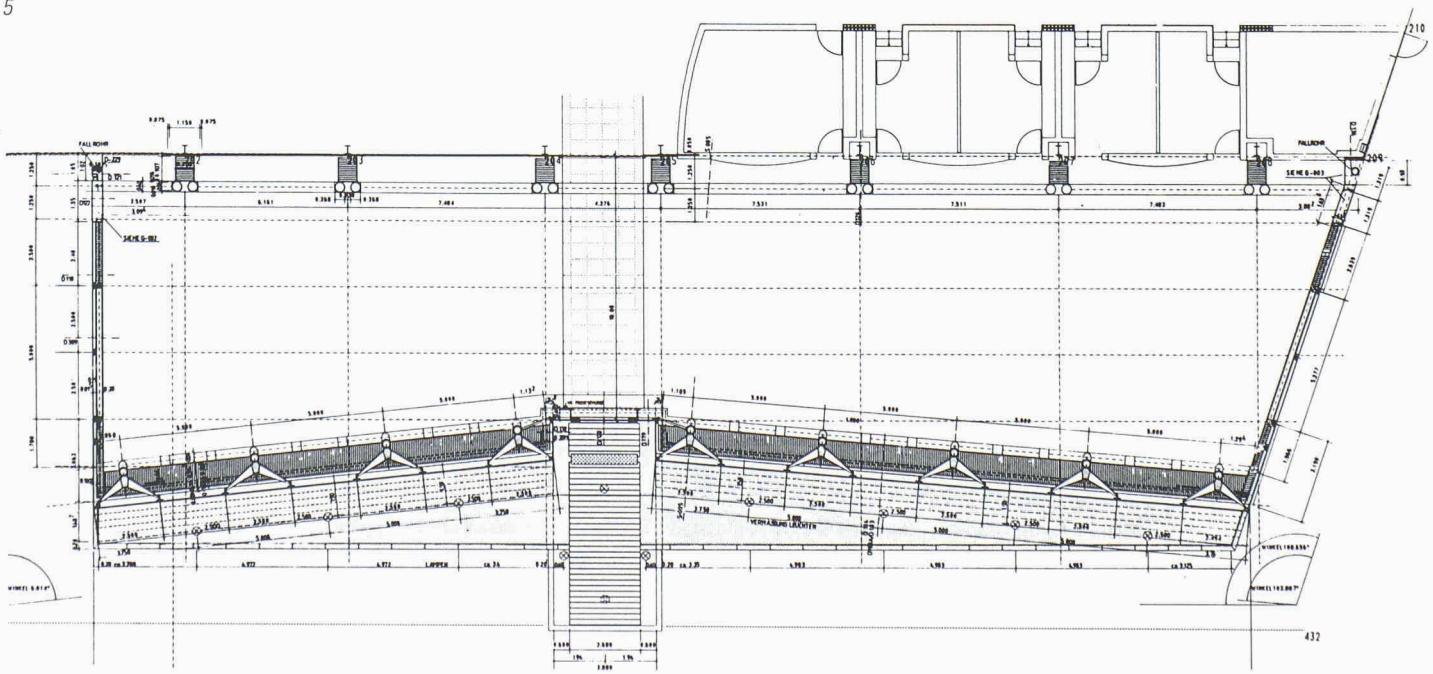
4



51



51



432